

ገዳም

subst. , plerumque m. , Pl. ገዳማት ፡ 1) raro: *tractus lateralis* , Judith 1,2 var., ubi **ዘመንገለ ፡ ገዳማ ፡ ለሀገር ፡** opponitur τῷ **ዘመንገለ ፡ ገጸ ፡ ሀገር ፡**; **እምገዳሚሁ ፡** (v. pro **እምግዳሚሁ ፡**) Ex. 26,13. 2) plerumque: *planities* , *campus* , *regio campestris* , πεδίον, πεδινή Gen. 4,8; Gen. 11,2; Gen. 14,17; Gen. 24,65; Gen. 29,2; Lev. 14,6; Deut. 1,7; Deut. 8,7; Job 39,21; Sir. 24,14; **አድባረ ፡ ገዳም ፡** ὄρη πεδινού Jes. 13,2; Jes. 41,18; Jer. 9,22; Jer. 14,18; Jer. 21,13; Hez. 3,23; Hez. 7,15; Hez. 37,1 seq.; Mich. 4,10; **ውስተ ፡ ገዳም ፡ ዐቢይ ፡** Judith 1,5; Judith 1,8; Judith 2,27; Judith 6,11; Judith 7,18; Ps. 103,9; 4 Esr. 9,27; 4 Esr. 9,28; Hen. 28,1; **ዕፀው ፡ ገዳም ፡** Lev. 26,4; **ሣዕር ፡ ዘውስተ ፡ ገዳም ፡** Ex. 9,25; Num. 22,4. a) *agri* , *rus* , ἄγρός, **ሣዕረ ፡ ገዳም ፡** Gen. 3,18; Ps. 49,12; Ps. 102,14; Cant. 2,7; Sir. 39,13; Jes. 33,12; **ዕፀው ፡ ገዳም ፡** Jes. 55,12; Kuf. 13; Jer. 13,27; Jer. 14,5; **ጽጌያተ ፡ ገዳም ፡** Matth. 6,28. b) *silva* , *saltus* , δρυμός, **ዕፀ ፡ ገዳም ፡** Jes. 7,2; Jes. 44,14; Jer. 10,3; Jer. 12,8; Ps. 131,6; 2 Reg. 18,17; 4 Reg. 2,24. c) **እንስሳ ፡ ገዳም ፡** vel **አራዊተ ፡ ገዳም ፡** animalia *agrestia* , *silvestria* , *fera* Gen. 2,20; Ps. 8,7; Ps. 79,14; Ps. 103,12; Dan. 4,22; al.; **አድገ ፡ ገዳም ፡** Job 24,5. 3) *locus incultus* , *eremus* , *desertum* , ἔρημος Gen. 21,20; **ገዳም ፡ ዘሲና ፡** Ex. 19,1; Num. 1,1; Job 39,6; Cant. 3,6; Sir. 43,21; Sir. 45,18; 4 Esr. 7,2; 4 Esr. 9,29; Hez. 20,13 seq.; Jer. 4,11; Jer. 31,6; Thren. 4,19; **ኩኩሐ ፡ ገዳም ፡** Jes. 16,1; Jes. 21,1; Jes. 35,1; Jes. 40,3; Jes. 63,13; **ገዳማቲሃ ፡** (v. pro **አሕቁሊሃ ፡**) Jes. 44,26; Matth. 3,1; Matth. 4,1; Matth. 24,26; {DiL.1203} **ገዳም ፡ ውእቲ ፡ ብሔር ፡** ἔρημός ἐστι ὁ τόπος Matth. 14,15; **ገዳማት ፡ ወአድባራት ፡** Sx. Ter 22; **ቦአ ፡ ውስተ ፡ ውሳጤ ፡ ገዳማተ ፡ በድው ፡** Sx. Jac. 15; al. crebro in Sx.

TraCES en
gadām

Cross-references

for መዓረ ፡ ገዳም ፡ vid. መዓር ፡ (Leslau)

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added croiss ref* on 13.2.2024
- Andreas Ellwardt *Verschachtelung*, on 13.11.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016